



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Cambio Lingüístico e Variación na Lingua Inglesa: Liñas e Métodos de Investigación

Materia	Cambio Lingüístico e Variación na Lingua Inglesa: Liñas e Métodos de Investigación			
Código	V01M048V01108			
Titulación	Mestrado Universitario en Estudos Ingleses Avanzados: Interpretación Textual e Cultural das Sociedades Anglófonas Contemporáneas			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	1º	2c
Lingua de impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Gonzalez Alvarez, Maria Dolores			
Profesorado	Gonzalez Alvarez, Maria Dolores Martinez Insua, Ana Elina			
Correo-e				
Web				
Descrición xeral	El objetivo del curso es familiarizar al alumnado con la metodología y las líneas maestras que han guiado la investigación en lingüística histórica y sociolingüística de la variación durante las últimas décadas, así como facilitar la adquisición de las destrezas necesarias para poder analizar críticamente algunas de sus aportaciones desde las perspectivas teórica y práctica. Asimismo se proporcionarán las herramientas metodológicas necesarias para identificar, analizar e interpreta casos concretos de cambio lingüístico en la lengua inglesa en los distintos niveles de análisis (fonológico, morfosintáctico, léxico-semántico y pragmático).			

## Competencias de titulación

Código				
A1	Reconocer las metodologías y teorías así como los temas, principios terminológicos, teóricos, formales e ideológicos fundamentales para la introducción a la investigación lingüística o literario-cultural en el ámbito anglófono			
A2	Interpretar y analizar textos representativos de la pluralidad lingüística y cultural de las sociedades anglófonas contemporáneas con el fin de reflexionar sobre su relevancia, no solo en referencia a los contextos socio-lingüísticos, históricos, políticos y culturales en los que se inscribe su producción y recepción, sino en relación al marco más amplio de la cultura global contemporánea			
A3	Establecer diagnósticos sobre las prácticas culturales, los usos lingüísticos, las expresiones literarias y artísticas características de las sociedades anglófonas utilizando una metodología apropiada, siguiendo las convenciones académicas y empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos			
A4	Manifestarse de modo crítico sobre temas concretos, demostrando, además, capacidad de interlocución para desarrollar iniciativas de interpretación, así como para articular la argumentación sólida de ideas y para emplear las destrezas retóricas adecuadas a cada situación			
A5	Planificar, estructurar y desarrollar ensayos escritos en lengua inglesa que contengan formulaciones originales, utilicen una metodología rigurosa, y establezcan los parámetros de interpretación crítica adecuada para la transmisión de ideas de manera eficaz y válida, siguiendo las convenciones académicas y empleando evidencias suficientes que corroboren las hipótesis manifestadas			
A6	Seleccionar, organizar y evaluar documentación relevante relacionada con el tema de investigación así como con la metodología, los recursos tecnológicos y referencias bibliográficas más apropiadas de modo autónomo			

B1	Que las/los estudiantes se familiaricen con los modelos teóricos y las prácticas críticas más habituales para el análisis de los ámbitos culturales y el estudio de los dominios lingüísticos de las sociedades anglófonas contemporáneas
B2	Que las/los estudiantes conozcan los procedimientos, herramientas especializadas y metodologías más relevantes para llevar a cabo investigación cultural, literaria y lingüística en el contexto plural de las sociedades anglófonas contemporáneas
B3	Que las/los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas a entornos nuevos o poco conocidos dentro de los contextos multidisciplinares, transculturales y de pluralidad lingüística del mundo anglófono
B4	Que las/los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos literario-culturales y lingüísticos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sociales y éticas vinculadas al devenir histórico y social de los países de habla inglesa
B5	Que las/los estudiantes puedan evaluar críticamente ejemplos representativos de la producción textual y cultural contemporánea del mundo de habla inglesa
B6	Que las/los estudiantes sepan comunicar sus conocimientos trans-disciplinares sobre las prácticas artísticas y literarias, la especificidad de los contextos culturales y la idiosincrasia de las variantes lingüísticas y registros idiomáticos de las sociedades anglófonas contemporáneas a públicos especializados y no especializados de modo coherente
B7	Que las/los estudiantes adquieran las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar sus tareas de investigación sobre la producción textual y cultural del mundo anglófono de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido

### Competencias de materia

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe	
Conocer los distintos modelos teóricos en el estudio del cambio lingüístico.	A1	B1 B2
Comparar y evaluar diferentes aproximaciones teóricas a casos concretos de cambio lingüístico y/o variación.	A3 A4	B3 B4
Conocer el papel de la variación (socio)lingüística en la difusión del cambio.	A1	B1
Ser capaz de identificar y analizar las variables (internas y externas) que pueden afectar el uso de una lengua y provocar cambio lingüístico.	A2 A3 A4	B3 B4
Manejar adecuadamente y explotar con aprovechamiento los recursos disponibles para el estudio y análisis del cambio en inglés: fuentes bibliográficas, diccionarios históricos y etimológicos en papel, CD-ROM y en la red, concordancias, corpora históricos, bases de datos, paquetes estadísticos, etc.	A6	B2 B7
Desarrollar la capacidad para recoger muestras de hechos lingüísticos con el fin de analizar el fenómeno del cambio lingüístico, mediante la recopilación y el tratamiento de los datos a la luz de los métodos desarrollados por la lingüística de corpus.	A3	B4 B7
Analizar e interpretar datos históricos, siendo consciente de las limitaciones del material histórico y los problemas que conlleva su interpretación.	A2 A3	B3 B4
Abordar problemas de lingüística histórica desde distintas aproximaciones teóricas.	A3	B3 B4 B5
Elaborar trabajos académicos de calidad haciendo uso de las convenciones estilísticas y formales adecuadas.	A2 A3 A4 A5 A6	B2 B3 B4 B5 B6 B7

### Contidos

Tema

### Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Resolución de problemas e/ou ejercicios	8	16	24
Resolución de problemas e/ou ejercicios de forma autónoma	0	24	24
Presentacións/exposicións	4	8	12
Traballos tutelados	0	50	50
Sesión maxistral	8	32	40

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

## Descripción

Resolución de problemas  
e/ou ejercicios  
Resolución de problemas  
e/ou ejercicios de forma  
autónoma  
Presentacións/exposición  
s  
Traballos tutelados  
Sesión maxistral

## Atención personalizada

## Avaliación

	Descripción	Cualificación
Resolución de problemas e/ou ejercicios		
Resolución de problemas e/ou ejercicios de forma autónoma		
Presentacións/exposicións		
Traballos tutelados		

## Outros comentarios sobre a Avaliación

## Bibliografía. Fontes de información

Cambridge: Cambridge Hopper, P.J. and E.C. Traugott, 2003. *Grammaticalization*. 2<sup>nd</sup> ed. University Press.

Lehmann, C., 1985. Grammaticalization: Synchronic variation and diachronic change. *20/3*: 303-318.

Cambridge: Cambridge . (Chapters 7 & 9).

### Bibliografía recomendada

#### GRAMMATICALISATION

Beths, F. 1999. The history of *dare* and the status of unidirectionality. *Linguistics* 37: 1069-1110.

Bisang, N., P. Himmelmann and B. Wiemer, 2004.. : *Mouton de Gruyter*.

New York: Oxford Chicago: University of Cambridge: Cambridge München: Lincom Europa.

Lindquist, H. and C. Mair (eds.), 2004. *Corpus Approaches to Grammaticalisation in English*. Amsterdam: John Benjamins. (Esp. papers by Lindquist & Mair and by Nevalainen)

Lopez-Couso, M.J. and E. Seoane (eds.) 2008. *Rethinking Grammaticalization: New Perspectives*. Amsterdam: John Benjamins.

Morenogliuca, W. (ed.), 1994. *Amsterdam: John Benjamins*. (Esp. paper by Hopper)

Palander-Collin, M., I. and A. Roussou, 2003. Cambridge: Cambridge . and E.C. Traugott, 1998. Structural scope expansion and grammaticalisation. In Giacalone Ramat, A. and P.J. Hopper (eds.): 229-272.

Traugott, E.C., 1988. Pragmatic strengthening and grammaticalization. In Axmaker, S., A. Jaiser and H. Singmaster (eds.) *Proceedings of the Fourteenth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*. Traugott, E.C., 2003. Constructions in grammaticalization. In Joseph, B.D. and R.D. Janda (eds.): 624-647.

Traugott, E.C. and B. Heine (eds.), 1991. *Approaches to Grammaticalization*. Vols. 1-2. Amsterdam: John Benjamins.

Traugott, E.C. and E. König, 1991. The semantics-pragmatics of grammaticalization revisited. In Traugott, E.C. and B. Heine (eds.), vol. I: 189-218.

Verhoeven, E., Skopeteas, S., Shin, Y-M., Nishina, Y. and J. Helmbrecht (eds.) 2008. *Studies on Grammaticalization*. Berlin: Mouton de Gruyter.

Wischer, **Jahr, E.H. (ed.), 1999. *Language Change: Advances in Historical Sociolinguistics*. Berlin: Mouton de Gruyter.**

Oxford: Oxford Nevalainen, T. and H. Raumolin-Brunberg (eds.) 1996. *Sociolinguistics and Language History: Studies Based on the Corpus of Early English Correspondence*. Amsterdam: Rodopi.

Nevalainen, T. and H. Raumolin-Brunberg 2003. *Historical Sociolinguistics : Language Change in Tudor and Stuart England*. London: Longman.

Romaine, S. 1982. *Socio-historical Linguistics: Its Status and Methodology*. University Press.

#### HISTORICAL TEXT LINGUISTICS

Biber, D. and E. Finegan, 1989b. Drift and the evolution of English style: A history of three genres. *Language* 65: 487-517.

Biber, D. and E. Finegan, 1992. The linguistic evolution of five written and speech-based English genres from the 17th to the 20th centuries. In Rissanen, M., O. Ihalainen, T. Nevalainen and Biber, D. and E. Finegan, 1997. Diachronic relations among speech-based and written registers in English. In Nevalainen, T. and L. Kahlas-Tarkka (eds.) *To Explain the Present. Studies in the Changing English Language in Honour of Matti Rissanen*. Helsinki: Société Néophilologique, 253-275.

González-Álvarez, D. and J. Pérez-Guerra, 1998. Görlach, M. 1995. Text types and language history. In Görlach, M. (ed.) *New Studies in the History of English*. Heidelberg: C. Winter, 141-78.

---

#### **Recomendacións**